



# 台灣基督長老教會排灣中會 函

地址：屏東縣三地門鄉達來村 7 鄰百合路 35 號三樓  
電話：(08)761-0036 · 761-0038(F)  
電子信箱：ljegean1016.pw@mail.pct.org.tw  
連絡人：樂歌安牧師

受文者：排灣中會屬下教會、退休牧者

速 別：

密等及解密條件：

發文日期：主後二〇二二年 8 月 21 日

發文字號：台基長排(58)中委字第 20220114 號

附 件：議員名單、議會流程、禮拜流程、案由

主 旨：函知召開排灣中會第五十八屆第二次議會相關事宜。

說 明：一、依據第五十八屆第七次中委定期會第四案決議辦理。

二、辦理日期:2022 年 8 月 30-31 日(星期二-三)。

三、地點:中村教會。

四、會費:堂會每名 600 元，支會、部會及機構每名 500 元。

五、為落實環保概念,請議員自備環保餐具及環保杯。

六、隨函附上各教會議員名單、議會流程、開會禮拜程序  
及第二次議會案由，敬請詳閱，以利會議進行順遂。

七、崙此函文。

議長蕭世光

正本：如受文者

副本：本會

# 議員名單

正議員合計：114名

## (一) 正議員牧師：合計 54名

李耀光(達瓦蘭)	葉鳳英(德文)	高貴春(金大露安)	蔡愛蓮(達瓦達旺)
陳明光(三地門)	盧睿哲(三地門)	田聖恩(費嘉)	田天財(莎卡蘭)
高天惠(瓦酪露)	拉勒俄郎(安坡)	傅梅花(札瓦歌)	孫子光(瑪家)
左金男(北葉)	巴黎(玉泉)	孫子貴(中村)	陳永明(沿山)
蘇宏明(涼山)	蔡秀惠(涼山)	王德成(佳義)	法拉卡斯(佳義)
徐天友(排灣)	陳淑娥(水門)	許瑞美(汾陽)	陳春美(龍山)
塔卡納夫(比悠瑪)	江榮輝(龍山)	稜樂曼(萬安)	王裕豐(武潭)
李瑪玲(泰武)	尤文生(古樓)	竹嫻(文樂)	陳正明(望嘉)
邱河泉(力里)	傅梅珠(佳崇)	陳恩惠(古華)	陳天財(士文)
許松(南世)	蔡美花(阿茲達斯)	李再祥(中心崙)	童俊花(楓林)
黃麗英(新路)	傅梅娟(和平)	蕭世光(內文)	邱秀妹(內文)
柯秀玲(麻里巴)	森建立(馬拉地)	謝美麗(高士)	郭玫玲(石門)
邱多加(豐光)	盧玉香(南原)	段賽英(福山門)	依佈恩(平山)
蔡愛桂(大同)	日依(總會)		

## (二) 正議員長老：合計 57名

胡金妹(達瓦蘭)	高約吉(德文)	江玉妹(金大露安)	杜金美(達瓦達旺)
王美花(三地門)	杜梅花(費嘉)	江淑貞(莎卡蘭)	蔣林花(安坡)
李新光(瓦酪露)	藍美雄(札瓦歌)	李春花(瑪家)	雷金光(北葉)
李玉花(玉泉)	陸玉蘭(中村)	卓永勝(沿山)	杜秀花(涼山)
何秀英(佳義)	潘淑茸(排灣)	林秀妹(水門)	李秀霞(汾陽)
唐建生(龍山)	方英美(萬安)	韓素妹(武潭)	柯哈拿(泰武)
劉美花(比悠瑪)	陸和合(文樂)	黃淑貞(望嘉)	司玉美(古樓)
徐清水(力里)	曾伍芳(佳崇)	楊碧雲(春日)	伍美花(古華)
廖曉雯(士文)	柯雅玲(南世)	許秀蘭(阿茲達斯)	程美枝(中心崙)
何玉香(和平)	蔡英琴(楓林)	孔美琴(新路)	江新春(內文)
陳添福(麻里巴)	古秀美(馬拉地)	周秀蜂(石門)	李德福(高士)
湯仙花(八瑤)	王心茹(恆原)	金文達(活石)	華進光(聯山)
郭秀美(豐光)	賴欲珍(山光)	石清吉(榮原)	廖俊傑(南原)
夏志翔(福山門)	何秋香(平山)	柯美香(大同)	許添慶(崇蘭)
高斐斐(大坵)			

### (三)正議員部長：合計 3 名

白峻杰 (青年事工部) 莊智惠 (婦女事工部) 邱錦淑 (松年事工部)

### ■參議員合計：75 名

#### ■ 機構牧師：合計 2 名

樂歌安 (事務所) 瓜樂 (聖翻專員)

#### ■ 機構傳道師：合計 5 名

江思園 (事務所) 葛嘉雯 (事務所) 唐瑤禮 (事務所) 杜英傑 (事務所)  
賴佳華 (原宣大專)

#### ■ 受託牧師：合計 5 名

陳聖華 (長原) 陳信光 (春日) 林梅蘭 (枋原) 楊清福 (八瑤)  
黃啟光 (崇蘭)

#### ■ 傳道師：合計 26 名

賴佳安 (達瓦達旺)	陳玉惠 (北葉)	壹喬 (中村)	斐寧 (比悠瑪)
王裕銘 (佳平)	鍾寒雯 (武潭)	林銀霞 (南和)	李紫嫻 (潮原)
馮恩·伊步 (巴蘇瑪克)	顏順義 (大梅)	何散那 (旭海)	法法吾妮 (杜林·長樂)
蔣記剛 (杜林·長樂)	李燕慈 (恆原)	陳靜芬 (大坵)	林金美 (鳳原)
潘冠宇 (久原)	蔡愛香 (昌源)	施鈞皓 (山原)	魯真 (彰鳳)
朱欣怡 (新社)	蔣明福 (露恩)	蔡聖恩 (榮原)	許正忠 (山光)
饒雅庭 (活石)	林玉美 (聯山)		

#### ■ 支會長老：合計 16 名

陳德樹 (長原)	張志龍 (佳平)	嫵妮 (南和)	林春惠 (潮原)
許添來 (枋原)	戴桂英 (巴蘇瑪克)	謝秋香 (長樂)	陳淑美 (杜林)
陳進興 (旭海)	杜秀蘭 (昌源)	林寶 (山原)	張金妹 (鳳原)
馮德誠 (久原)	陸惠愛 (屏原)	邱魯滿 (新社)	謝健國 (露恩)

#### ■ 師母會：合計 1 名

莊玉美

#### ■ 兄弟事工部：合計 1 名

伍恩賜

#### ■ 退休牧者：合計 19 名

毛信惠	白德明	楊天丁	林建二	曾明標	游雪金	林新喜	孔順興
邱芳榮	江如菊	蔡茂已	佐諾克	童春發	郭明輝	秦明盛	謝天賜
賴朝財	周華南	黃信惠					

附件二/議會流程

日期/流程/時間	8月30日 (星期二)	日期/流程/時間	8月31日 (星期三)
08:30-09:00	報到/事務所同工 中會/會計陸玉蘭長老	08:30-09:00	早餐
09:00-09:10	詩歌讚美 蔣明福傳道師 壹喬·法之山傳道師	09:00-09:50	論文分享- 稜樂曼·導穌努克牧師 邱多加牧師
09:10-10:40	第58屆第二次議會 開會暨聖餐禮拜	09:50-10:00	休息
10:40-11:00	休息	10:00-12:00	議事(二)
11:00-12:00	會使請安		
12:00-13:00	中餐	12:00-13:00	中餐
13:00-13:40	新任傳道師佈達任命禮拜	13:00-14:30	議事(四)
13:40-14:00	休息	14:30-15:00	閉會禮拜
14:00-15:30	議事(一)	第三次議會見	
15:30-16:00	休息		
16:00-16:30	宣教大樓事工報告		
16:30-17:30	牧師資格講道 法法吾妮傳道師 蔣記剛傳道師		
17:30	晚餐		

附件三/禮拜流程

排灣中會第58屆第二次議會開會禮拜暨聖餐典禮程序

主禮:議長 蕭世光牧師 講道:副議長蔡美花牧師  
司禮:書記 許瑞美牧師 司琴:事工幹事葛嘉雯傳道師

◎朝見救贖主上帝◎

- 一、詩歌讚美 ..... 蔣明福傳道師  
壹喬傳道師
- 二、宣 召 ..... 司 禮 者
- 三、唱 詩 .....排灣聖詩第 首..... 會 眾 ( 立 )
- 四、祈 禱 ..... 副書記 拉勒俄郎牧師

◎聆聽上主真理話語◎

- 五、讀 經 ... .. 排語:何秀英長老  
華語:高斐斐長老
- 六、講 道 ... .. 講 道 者
- 七、祈 禱 ..... 講 道 者

◎恭守聖餐享受主恩◎

- 八、唱 詩 .....排灣聖詩第首..... 會 眾 ( 立 )
- 九、信仰告白 ..... 會 眾 ( 立 )
- 十、恭守聖餐 .....排灣聖詩第 首..... 主 禮 者
- 十一、感恩禱告 ..... 長老 李新光長老

◎領受祝福接受差遣◎

- 十二、奉 獻 .....排灣聖詩第 首..... 會 眾 ( 坐 )
- 十三、奉獻祈禱 ..... 中會會計 陸玉蘭長老
- 十四、頌 榮 .....排灣聖詩第 首..... 會 眾 ( 立 )
- 十五、祝 禱 ..... 主 禮 者
- 十六、阿 們 頌 ..... 會 眾 ( 立 )
- 十七、殿 樂 ..... 司 琴 者

## 新任傳道師任命禮拜

主禮/講道：議 長蕭世光牧師  
司 禮：書 記許瑞美牧師

- 一、唱詩.....會 眾 (立)
- 二、禱告.....總委何秀英 長老
- 三、讀經..... 副書記拉勒俄郎牧師
- 四、勉勵..... 議長蕭世光牧師
- 五、頒贈任命書..... 議長蕭世光牧師

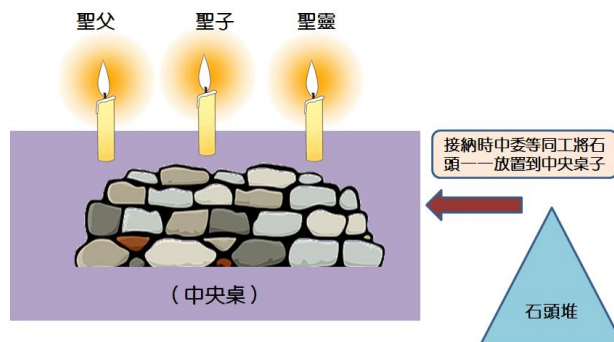
蔣明福 壹喬·法之山

- 六、自我介紹..... 應屆畢業生
- 七、七、接納..... 第58屆常置委員會  
傳道部部長  
牧傳會會長  
小會議長

《意涵：耶穌基督成為我們的基石，我們也學習耶穌的樣式成為福音的基石，共同建造上帝國。》

(行動：從中委會、傳道部部長、牧傳會會長順序將石頭放置到中央桌子上，一一的疊起來，最後三新任傳道師放置在最上方。)

### 講台



- 八、點燃宣教燭光.....議長蕭世光牧師

「你們是世界的光…你們的光也該照在人面前，讓他們看見你們的好行為，來頌讚你們在天上的父親。」(馬太五:13-16)

- 九、差遣祝禱.....議長蕭世光牧師

## 附件四

### 第五十八屆第二次議會議案

#### 案由一、**延展五年宣教事工案。**(21世紀宣教委員會提)

- 說明：1. 中會於第五十四屆第一次議會第二案接納本會提案之「五年宣教事工計劃」(2018-2023)，每年由本會推動、執行與評估，並於每屆第一次議會提出執行概況。
2. 五年宣教事工計劃除推展各部會擬訂之目標外，也銜接總會一領一新倍加運動(2010-2020)之宣教事工，本會已於2021年11月13日辦理總、中會一領一新倍加收割入倉感恩禮拜並提出成果報告。
3. 照五年宣教事工計劃之期程，本會應於2023年結案並提出五年宣教成果，然而，自2019年底因Covid-19疫情於國際間擴散，造成全球生活的鉅變，更對宗教生活造成莫大的影響，五年宣教事工計劃也因而停滯不前。經本委員會評估後，提出延展計劃。
4. 總會結束一領一宣教運動後提出回歸「21世紀新台灣宣教運動」(2000-2025)，持續朝著上帝國宣教前進，本會決議配合總會宣教計劃，將五年宣教事工計劃展延至2025年，並將事工計劃之成果做為中會設立六十週年之獻禮。
5. 五年宣教事工計劃評估如下：

#### 一、長者事工

(一)松年事工部				
方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
禱告代禱勇士	2018年 至 2023年	一、各教會舉行主日松年晨更禱告會 方法： (一)晨更禱告會固定統一於主日清晨五點實施。 (二)具體禱告項目： (1)宣教大樓 (2)一領一運動 (三)原鄉鼓勵到教會集中禱告；都會原住民不限地點同時段	1. 有晨更之教會有跟進代禱勇士禱告。 2. 因疫情影響，教會晨更暫停，自2020年至今無落實主日清晨五點至教會禱告計劃。	1. 積極落實每主日清晨五點各教會松年團契同時段不同地點舉起禱告的手，為具體事項禱告： (1)宣教大樓 (2)中會宣教事工計劃。 2. 由松年事工部每季函文至各教會提出具體禱告事項。 3. 建議於2024年第60屆第一次大會前對松年團契執行代禱勇士做問卷調查-各團契跟進間數與執行率。

(一)松年事工部																													
方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項																									
		禱告 (四)經費 郵電費 2000 元 x5 年 =10000 元																											
		<b>二、移動式禱告會</b>	各教會團契進行之事工較難評估，執行三年後自 2020 年更改計劃為松年部至教會關懷弱小團契。	由松年事工部移動關懷小型教會之松年團契。(2022-2025)																									
		<b>三、電訪</b> 對象:追蹤關懷生日同工。	本欄執行不明確。	1. 每年 12 月建置完成隔年各教會松年團契會長通訊錄。 2. 事工幹事及部員每月執行聯繫關懷教會團契事工。																									
		<b>三、復興禱告會</b> (一)每一季辦一次禱告會。 (二)裝備課程-禱告操練。 (三)禱告會時為宣教大樓奉獻 每一季 20000X4 次 每一年 80,000 五年計 400,000	1. 2018 年 336 人次;奉獻 8,780 元。 2. 2019 年 273 人次;奉獻 24,675 元。 3. 2020 年 300 人次;奉獻 18,575 元。 4. 2021 年 67 人;奉獻 19,700 元。 為宣教大樓奉獻計:76,065 元。	1. 原訂為宣教大樓奉獻 40 萬元，下修為 20 萬元 <table border="1"> <thead> <tr> <th>年度</th> <th>教會數</th> <th>人數</th> <th>年度奉獻目標</th> <th>奉獻累計總額</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2022</td> <td>35</td> <td>90</td> <td>23,935</td> <td>10 萬</td> </tr> <tr> <td>2023</td> <td>40</td> <td>100</td> <td>30,000</td> <td>13 萬</td> </tr> <tr> <td>2024</td> <td>45</td> <td>110</td> <td>35,000</td> <td>16.5 萬</td> </tr> <tr> <td>2025</td> <td>50</td> <td>120</td> <td>35,000</td> <td>20 萬</td> </tr> </tbody> </table> 2. 執行方式除每季之禱告會奉獻外,另於 2021 年 11 月通過由各教會團契每月定期定額為宣教大樓奉獻。	年度	教會數	人數	年度奉獻目標	奉獻累計總額	2022	35	90	23,935	10 萬	2023	40	100	30,000	13 萬	2024	45	110	35,000	16.5 萬	2025	50	120	35,000	20 萬
年度	教會數	人數	年度奉獻目標	奉獻累計總額																									
2022	35	90	23,935	10 萬																									
2023	40	100	30,000	13 萬																									
2024	45	110	35,000	16.5 萬																									
2025	50	120	35,000	20 萬																									
(二)松年大學																													
方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項																									
一、學習樂活新知	2018 年至 2022 年	1. 配合中會性舉辦的復興禱告會。 2. 鼓勵長者參加松年大學	1. 樂活新知講座 (1)2019 年 2 場次 233 人。 (2)2021 年「我銀髮我自主」初階及進階種子講師。 2. 松大課程 (1)文化課程-古謠、手工創作、母語等。	1. 持續辦理 2. 配合松年部及松年大學事工持續辦理。																									



(一)松年事工部																						
方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項																		
			(2)間文化教育-vuvu 說故事課程。 (3)射箭課程																			
二、 休閒 健康 促進	2018年 至 2022年	1.文化傳承知識、製作花環/弓箭(祖父母節、重陽節)。 2.分上下半年辦理動、靜態活動。	1. 配合松年大學及松年部課程行。 2. 排灣族智慧語錄 2020-2021-採擷、彙整 3. 松齡合唱團成立-民謠詩歌之採擷、彙整及演唱(2018. 9. 13 成立感恩禮拜)	1. 排灣族智慧語錄																		
				<table border="1"> <thead> <tr> <th>年度</th> <th>月份</th> <th>內容</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">2022</td> <td>9-11</td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>出版智慧語錄(第一集)</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">2023</td> <td>1-6</td> <td>收集彙整第二集內容</td> </tr> <tr> <td>7-11</td> <td>編輯小組彙整第二集內容</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">2024</td> <td>1</td> <td>出版智慧語錄(第二集)</td> </tr> <tr> <td>10/5</td> <td>設教 60 周年獻禮</td> </tr> </tbody> </table>	年度	月份	內容	2022	9-11		12	出版智慧語錄(第一集)	2023	1-6	收集彙整第二集內容	7-11	編輯小組彙整第二集內容	2024	1	出版智慧語錄(第二集)	10/5	設教 60 周年獻禮
				年度	月份	內容																
				2022	9-11																	
12	出版智慧語錄(第一集)																					
2023	1-6	收集彙整第二集內容																				
	7-11	編輯小組彙整第二集內容																				
2024	1	出版智慧語錄(第二集)																				
	10/5	設教 60 周年獻禮																				
2. 松齡合唱團																						
<table border="1"> <tbody> <tr> <td>2022</td> <td>9/15</td> <td>完成第二集詩歌本</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">2023</td> <td>1-6月</td> <td>預備錄製 CD(演唱者/收錄曲目/錄製廠商)</td> </tr> <tr> <td>7-12月</td> <td>錄製 CD</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">2024</td> <td>1-2月</td> <td>編輯 CD 及發行方式</td> </tr> <tr> <td>3月</td> <td>出版 CD</td> </tr> <tr> <td>10/5</td> <td>設教 60 周年獻禮</td> </tr> </tbody> </table>	2022	9/15	完成第二集詩歌本	2023	1-6月	預備錄製 CD(演唱者/收錄曲目/錄製廠商)	7-12月	錄製 CD	2024	1-2月	編輯 CD 及發行方式	3月	出版 CD	10/5	設教 60 周年獻禮							
2022	9/15	完成第二集詩歌本																				
2023	1-6月	預備錄製 CD(演唱者/收錄曲目/錄製廠商)																				
	7-12月	錄製 CD																				
2024	1-2月	編輯 CD 及發行方式																				
	3月	出版 CD																				
	10/5	設教 60 周年獻禮																				

## 二、傳道事工部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
(一) 一領一新倍加事工 (福音佈道與信仰造就)	2018-2023	1. 辦理「都南區一領一福音佈道」 2. 辦理「屏南區一領一福音佈道-牧者幸福小組訓練」 3. 辦理「屏北區一領一福音佈道訓練」 4. 辦理「一領一新倍加牧者研習會」 5. 辦理「復活節洗禮」	1. 2018-2020 的宣教事工執行概況： (1)事工方案以一領一新倍加小組為主導運作推動，傳道事工部配合。 (2)2018-2019 分別於都南區、屏北區及屏南區辦理福音茶會訓練、幸福小組訓練、牧者理財訓練及南向宣教座談等。 (3)之後又因 COVID-19 疫情關係，沒有繼續貫策執行。 (4)可惜未追蹤受福音茶會、幸福小組訓練及理財訓練之教會及同工後來的發展。 2. 2019 年起~COVID-19 疫情肆虐，有些事工方案沒有貫策執行，有必要繼續執行，或視情況滾動式修正事工方案。	1. 中會配合總會為期 10 年的「一領一·新倍加宣教運動」已在 2021 年 6 月 31 日結案(有完整成果報告書可參閱，含信徒數、洗禮人數、教會數，及各部會事工推動狀況等等)。 2. 為配合總會「21 世紀新台灣宣教運動」，建議將五年宣教事工劃延展至 2025 年。 3. 針對總幹事一領一新倍加之總結報告書，持續辦理如下議題： (1) 福音與文化 (2) 強化 PCT「團契文化」 (3) 提昇牧者素質 (4) 推展特色教會 4. 經傳道事工部討論建議於 2023 年交由各區聯禱網舉辦復活節聯合禮拜暨洗禮。

(二) 一領一新倍加 宣教 大會	2022	辦理「福音與文化 神學研討會」	因疫情之故未辦理宣教大會	一領一新倍加已結案。
---------------------------	------	--------------------	--------------	------------

方案	執行 時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
(三) 教會發展研討會 (多元宗教與文化中的教會)	2018-2022	1. 辦理事工座談會 2. 針對各區域或教會全面性的評估研究與策略(含教會合併或升格等評估調查)	1. 2019、2020 配合傳道事工部辦理「長執訓練」研習會，探討排灣族福音與文化 2. 於 2020 年辦理「小型教會合併研討會」	1. 2022 年辦理「福音與文化」神學研討會。 2. 2023 年延續如上議題，邀請教會長執一同討論。 3. 持續研擬教會合併或升格等評估調查，並交由 21 世紀宣教委員會及中委會執行。
(四) 新眼光 查經研 習會	全年推動	1. 鼓勵教會參與信徒讀經運動 2. 舉辦「新眼光讀經運動座談分享會」	1. 辦理新眼光座談會。 2. 推動「聖經充滿我」新眼光聖經抄寫運動。 3. 推動抄寫運動雷大雨小，缺乏持續性方案	1. 持續推動新眼光讀經運動。 2. 辦理新眼光讀經運動分享會。 3. 持續推動「聖經充滿我」新眼光聖經抄寫運動。並於每年第一次議會頒獎。
(五) 「排灣 中會宣 教基 金」	2021-2025	1. 由本部推動 2. 婦女事工部協助執行。	1. 原由中委會執行之都市宣教開拓基金，於 2021 年 7 月結案。 2. 第 57 屆第二次議會第四案決議轉型為「排灣中會宣教基金」。	1. 各教會每月最後週五共同推同「家庭祭壇」--由本部於每月第三週推出「家庭祭壇流程表」供各教會參考使用。 2. 宣教基金管理委員會由本部召集。

### 三、教育事工部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
(一) 聘請專職幹事人員	2018-2022	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 籌募專職幹事基金</li> <li>2. 提案議會接納專職幹事之組織條例</li> <li>3. 聘請幹事               <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 前兩年為兼職</li> <li>(2) 兩年後為全職</li> </ol> </li> <li>4. 總幹事提名人選，議會接納並任命。</li> </ol>	由於目前中會正推動宣教大樓推手奉獻(每人每月 50 元)及都市宣教基金(每戶每月 100 元)，擔心現階段實施該方案會有排擠效應，本部決議俟宣教大樓奉獻告一段落，再推動教育幹事的經費籌募。	暫緩辦理
(二) 兒童主日學教材編輯文化繪本(食衣住行)	2018-2022	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教材適用               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. 節慶活動</li> <li>b. 教會營會</li> </ol> </li> <li>2. 編輯小組成立               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. 由編輯委會按年齡層編適合教材。</li> <li>b. 編輯小組:7 人(區域來分) 北排 x2 人中排 x2 人南排 x2 人部長 x1 人</li> </ol> </li> <li>3. 經費來源:總會族群母語補助/中會事工費/公部門補助</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2019 年族語繪本編輯委員成立並執行族語繪本。</li> <li>2. 2021 年 03 月 16 日討論期待一年出版一集，敲定 3 篇:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 小鹿取火記 Kini pumedekan nua venan</li> <li>2. 猴子和鰻魚 Ti ljavingan kati tjulja</li> <li>3. 飲食檳榔的傳說 Si apuan</li> </ol> </li> <li>3. 2022 年 07 月 04 日招集繪本「繪圖小組」。               <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) 小鹿取火-鍾涵雯傳道師</li> <li>(2) 螃蟹與鰻魚-馬郁芳老師</li> <li>(3) 檳榔-斐寧傳道師</li> </ol> </li> <li>4. 推薦排版設計-王維老師</li> <li>5. 推薦編輯設計-小明老師</li> </ol> <p>➢ 出版繪本進度，三本故事先以完成進度最快為優先為優先。</p>	持續教材之編寫，期程展延至 2024 年做為排灣中會成立六十週年獻禮。

#### 四、婦女事工部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
建置中 會婦女 網絡系 統網	2018- 2021	建置 FaceBook 公開社團	1. 2018 已建置完成，可惜未能發揮粉絲專頁功能。 2. 事工幹事交接未能交接帳號及密碼，以致無法延續原有功能。 3. 2022 年 03 月 07 日成立 facebook 社團「PCT 排灣中會婦女事工部」。	1. 持續經營「PCT 排灣中會婦女事工部」粉絲專頁。 2. 4. facebook 社團分享： (1)本部會事工活動前消息及活動後花絮。 (2)婦女新眼光專欄，採用總會婦女委員會「女宣雜誌」的電子報。 (3)各教會辦理婦女紀念主日的照片分享。 (4)總會婦女事工委員會活動訊息。 (5)婦女相關議題。 (6)公部門及重要訊息分享平台。
		各區聯禱網 Line 網絡群組	1. 已設立 7 區聯禱網婦女會長。(三地門區、瑪家區、中區、春日區、獅子區、恆春半島區、都市區等婦女聯禱網。) 2. 因應大眾傳播事工部推動公文 E 化，本部會已無紙本公文採用電子公文傳遞訊息至 line 群組各區聯禱網婦女會長們，使會長能知悉部會事工活動訊息。 3. 彼此問候、代禱平台。	1. 持續經營各區聯禱網 Line 網絡群組。 2. 善用 Line 群組轉發總、中會消息。

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
婦女禱告會	2018- 2021	1. 每三個月一次禱告會；7 區一年辦 28 次。 2. 禱告會奉獻歸宣教大樓，一年 14 萬，五年預算 70 萬元。	1. 2018 年 12 場次 470 人；奉獻 47,663 元。 2. 2019 年 4 場次 140 人；奉獻 14,478 元。 3. 2020 年 5 場次 256 人；奉獻 16,360 元。 4. 2021 年因疫情之故未辦理禱告會。 2. 禱告會場次及人數未達到預期目標。 3. 2018-2020 為宣教大樓奉獻 78501 元，與原計劃的每年 14 萬有極大差距。	1. 下修宣教大樓奉獻為 40 萬元。 2. 禱告會場次每年為四場；分為三地、瑪家為北區；中區及春日為一區、獅子及恆半為一區，都市區等 4 大區。

<p style="text-align: center;">辦理 婦女 學院</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 以婦女協會為窗口辦理學習型社會教育系列計劃方案辦理。</li> <li>2. 一年辦理 4-5 場次。</li> <li>3. 課程內容: 婦女自我成長、生命教育、家庭親職教育、性別教育、環境教育、社會議題關懷研習。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2018 年配合屏東縣身心障礙福利服務中心, 名稱: 舞出生命最美的探戈—電影賞析、主題: 認識「額顳葉型失智症」相關疾病與身心照護。</li> <li>2. 2018 年 7 月 14 日於平山教會, 專題: 知己、知彼、成長; 2018 年 7 月 21 日於平山教會, 專題二: 教導青少年建立正確的戀愛觀, 二場活動人數: 210 人。</li> <li>3. 2021 年 3 月 13 日於泰武教會, 主題: 基督徒的理財觀研習會, 人數: 62 人。4 月 10 日於泰武教會, 主題: 基督徒的理財觀研習會, 人數: 30 人。</li> <li>4. 以上方案由排灣中會名稱向原民處申請經費。</li> <li>5. 屏東縣婦女關懷協會因多年未執行會員大會及理監事會受處份-解散。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 重新設立屏東縣原住民婦女關懷協會。</li> <li>2. 持續關注公部門方案與計劃, 連結婦女相關資源與訊息。</li> </ol>
---	--	---	--	---

## 五、青年事工部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
青年文化認同養成教育	2018-2022	1. 透過青年大會來認同文化	<p>1. 2018/7/5-7 排青青年大會—我是誰 Tima ken?-文樂教會 27 間教會，學員 107 人，同工 32 名，牧者講師 12 人，共 151 名。</p> <p>2. 2020/7/24-26 排青青年大會—合一 Maita-24 間教會，學員 108 人，同工 30 名，共 138 名。</p> <p>3. 2022/7/29-31 青年大會—承擔 cemavulid-20 間教會，學員 85 人，同工與講師 35 名，共 120 名。</p>	青年大會固定每兩年辦理一次，因活動內容設計皆與族群文化關聯，青年參與率高，順利執行中。
		2. 文化體驗營	2019/7/26-28 日光夏令(文化體驗)營—碧蓮天農場/牡林教會。22 間教會，111 人。	2023-2025 年與青年大會、福音與文化講座穿插辦理
		3. 話說排灣 kai 有意	2018/9/16 話說排灣 Kai 有意-武潭教會(專講-母語)	3-4 方案合併辦理 話說排灣 kai 有意+利用媒體網絡分享
		4. 利用科技媒體分享學習心得-母語		
		5. 福音與文化講座	2020/7/30 獅子區青年福音與文化樂壇 150 人。	2023-2025 年與青年大會、福音與文化講座穿插辦理

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
培育青年輔導	2018-2022	<p>1. 青年輔導培育計畫由青年部規劃、辦理青年輔導培育計畫(幹部造就會、輔導培訓、社青讀經營)</p>	<p>1.2018/3/21排青幹部造就會 -舊筏灣部落20間教會，90人。 2.2018年輔導培訓 22間教會，47人。 3.2019/3/23排青幹部造就會 -安坡教會/美人山25間教會，118人。 4.2019年輔導培訓：達瓦達旺13間教會，41人。 5.2020/3/21排青幹部造就會 32間教會，120人。 6.2020年輔導培訓 44間教會，156人。 7.2021/3/6排青幹部造就會-春日教會27間教會，103人。 8.2021年輔導培訓 13間教會，39人。 9.2022/2/27-28社青讀經營 墾丁天主堂-50人 10.2022/3/12排青幹部造就會-達瓦達旺132人 11.2022/4/23輔導培訓(一)：沿山32人</p>	<p>1. 輔導培訓是此方案中較完整且持續進行的策略方式，在執行上也雖遇疫情有減少場次，但每年都依然如期辦理。 2. 盡量以分區方式辦理青年培育,不限定於幹部,讓青年有更多互動與學習。</p>
		<p>2. 列入牧師、傳道師教牧進修課程之一，通過交由傳道部辦理</p>		<p>尚未執行，待展延時規劃。</p>
		<p>3. 神學生優先至需要關懷青年之教會實習</p>		<p>尚未執行，待展延時規劃</p>

## 六、兄弟事工部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
間 間 教 會 有 團 契	2018-2022	1. 輔導各區成立兄弟聯誼會	三地門區聯禱網(2017-2019) 中區聯禱網(2018、2019)、 恆春半島區(2019) 瑪家區聯禱網(2019)、 獅子區聯禱網(2019)、 春日區聯禱網(2020)、 都中北區聯禱網(2021)、	尚有 12 間教會未成立團契, 持續努力間間教會有團契。
		2. 成立兄弟團契	1. 2017 年調查已成立有 27 間。 2. 2018 年調查已成立為 57 間。 共增加 30 間教會成立兄弟團契。人數約 567 人。 3. 2019 年調查已成立有 57 間。 4. 2020 年已成立有 58 間。人數約 571。尚未成立兄弟團契之教會有 17 間。 5. 2021 年已成立有 62 間, 尚未成立兄弟團契有 13 間。 2022 年已成立利教會有 63 間, 尚未成立 12 間。	
		3. 設立「見證勇士」到各教會去見證傳達說明及鼓勵教會成立兄弟團契		
		4. 各區聯誼會互相協助	1. 2018 恆春半島區聯禱網、獅子區聯禱網、瑪家聯禱網 2. 2019 恆春半島區聯禱網、都中/北區聯禱網。 3. 2020 兄弟團契會長聯誼會、春日區聯禱網兄弟團契聯誼會	



方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
	2018-2025	5. 擴大使用 line 及 FB 粉絲專頁	<p>1. 2017 年建立本部 line 群組及本部 FB 粉絲專頁。(2017 年 28 人, 2019 年為 35 人, 2020 年 98 人、2021 年 142 人)</p> <p>2. 2019 年開始, 每位部員在責任區聯禱網設立 line 群組, 關心聯禱網各教會的兄弟團契事工。</p> <p>3. 2021 年幹事交接遺忘帳號密碼, 重新建立「PCT 兄弟事工部」粉絲專頁。</p>	重新建立「PCT 兄弟事工部」粉絲專頁。
設立兄弟事工部奉獻主日	2019	提案至第 54 屆第一次議會	<p>1. 依據 2017 年 12 月 21 日(四)第三次定期會議第二案之議決向中委會提案。</p> <p>2. 依據 2018 年第 54 屆第一次議會第五案公決通過, 2018 年(9/9)起開始實施。</p> <p>3. 2022 年第一次議會大會議決將奉獻主日日期更改為每年六月第二主日。</p>	請求由中會決議並提案至總會比照「婦年、青年及松年事員會」成立「兄弟事工委員會」
造就培育事工	2020-2025		<p>1. 因事工需求, 自 2020 年開始增設造就培育事工。</p> <p>2. 2020 年與婦女事工部聯合辦理查經營。</p> <p>2. 2021/10/16 於玉泉教會辦理第二屆查經營, 42 人。</p>	<p>1. 造就與培育的規劃, 除了延續先前之主題有更深更廣的主題, 針對組織的運作、庶務與財務的培訓、領導與幹部的裝備等主題讓兄弟團契有更深與多元的為造就與培育的內容。透過每次造就性的事工活動, 進行事工回饋與調查, 亦可了解各教會兄弟團契的需要。</p> <p>2. 每年辦理查經營。</p>

## 七、教會與社會事工部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
推動長照 2.0	2018-2022	(一)積極輔導排灣中會屬下各教會 1.各部落文健站、關懷據點升級為長照 2.0-C級巷弄站 2.輔導有意願之教會成立長照 2.0-C級巷弄站 3.使教會成為社區夥伴	1.有執行文健站之教會:達瓦達旺、莎卡蘭、瓦酪露、中村、楓林、新路、內文、平山、豐光。  2.老人日間照護站:佳義教會 3.2017-2018年C站:大同教會	事工轉型: 配合總會高齡關懷推動小組: 1.辦理銀髮自主課程。 2.長者繪本課程。 3.長照事工人員之訓練。
		(二)聯禱網說明會	2017年辦理長照2.0說明會	
		(三)問卷調查	2019年1-3月分區盤點排灣中會屬下教會/社區的長者事工。	
		(四)長照2.0培育與訓練 1.照服員證照 2.志工人力培訓 3.行政人員培訓	針對教會/社區長者事工服務者進行培訓 1.2018年辦理「長者事工行政管理人員培訓暨工作者自我照顧研習會」。 2.2019年社區長者關懷與福音事工研習。 3.2020年台東原社參訪機構與文健站合作模式。 4.長者身心靈健康課程帶領人培訓。	
		(五)簽訂協會與教會合作備忘錄	1.2021年,因政府及各級機關皆已著手推動長照計畫,故無持續辦理此項事工。 2.事工轉型:推動教會高齡事工人才培訓靈性關懷之課程型態。	
		(六)申請長照方案		
		(七)長照事工由全人關懷協會為窗口		
轉型正義			1.2018年辦理傾聽上帝的哭喊-轉型正義研討會 2.2019年承辦「台灣原住民教會普世價值與社會責任論壇」 3.2020年與東排中會一同籌備排灣族民族議會之成立 4.2021年承辦排灣族民族議會分三(屏北、屏南及台東區)說明會。 5.2022年8/1(一)完成辦理「排灣族民族議會」成立大會,地點:南世活動中心,人數:382人	1.建立監督排灣民族議會之機制。 2.積極關心永久屋議題(中委議派委員為樂歌安牧師及李耀光牧師)。 3.持續關注相關原住民議題。 4.持續跟進PCT對「國是」的議題。
急難救助				重建急難救助機制

## 八、產業發展事工部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
協助地方產業		一. 各部落產業(觀光)資源盤點	<p>1. 2019、2020 年信徒產業調查如下：農產、蔬果、傳統作物：計 24 位，觀光/民宿：2 位，手工藝產業：19 位，咖啡產業：8 位，網路：1 位，餐飲：9 位，其它：3 位 合計：66 位</p> <p>2. 設置攤位：配合中會會議或部會活動。</p> <p>3. 2021 因疫情緣故，為持續進行產業調查。<u>2022 年 10 月將重啟產調查。</u></p> <p>3. 原計劃含「觀光」，經執行推動小組評估建議為「協助地方產業」。</p>	<p><u>建立產業地圖：</u>            先前已調查 66 位信徒產業，為了讓信徒產業又更明確的調查資料與分類，將於 2022 年 10 月起，進行階段性及區域性的產業調查，透過所產業，並逐步完成產業地圖。</p>
		二. 權衡委員符合產發組織條例	<p>第一次條例修改，日期：2018/11/29，地點：泰武教會經常置委員會銓衡，含主委共 9 位。</p>	<p><u>組織改造：</u>            產發部已成立 12 年，於 2018 年修改條例，並由產委員會改為產發事工部。建議部長由牧師擔任、部員由屬下教會具有產發經驗之長執會友擔任。</p>
		三. 建置網路平台	<p>1. 設置產發臉書(FB)粉絲專頁，2019 年累計按讚次數 199 人，總追蹤人數：200 人。2020 年追蹤人數為 314 人。2021 年 643 人。</p> <p>2. 總會產業發展網路平台，2020 年起，完成建制 8 名產業於總會網路平台銷售產業：布落農田產業工作坊、地穀倉咖啡生態、安坡童玩、最美的行角、古樂樂農場、都拉巴拉斯皮雕工坊、農特產小米園、達蘭彩布工坊。</p>	<p>建議完成中會各區聯禱網的產業調查後，再進行著手產業觀摩，目的是希望先了解整個中會展業的面向與類型，安排與其相關的產業經營者，再安排觀摩行程，建議在 2024 年後半年至 2025 年再進行。</p>
		四. 辦理中會性交換觀摩	<p>1. 2020/5/26 至 27 日，產業發展觀摩，台東：民宿與觀光(卡米莎度樹屋園區、恩典小屋、布農部落屋，6 名。</p> <p>2. 因疫情的關係，2021 年未舉辦任何觀摩行程。</p>	<p>產業觀摩莫限制在部員本身，而是帶動全體中會性的產業觀摩。</p>

## 九、財務部

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
落實 小型教會補助辦法		<p>一、補助辦法</p> <p>(一)重新修訂補助小型教會辦法(原鄉 60 萬/都市 70 萬)</p> <p>(二)實施時間</p> <p>(三)實施受補助小型教會與一月底前完成查帳</p> <p>(四)逐年減少補助自立自養自傳策略，逐年增加的方法，以 300 元、400 元、500 元、600 元 700 元共十九間教會。列中會每月補助之明細表。</p> <p>四年規劃如下表：</p> <p>第 1 年 300 元 19 間 91,200</p> <p>第 2 年 400 元 19 間 121,600</p> <p>第 3 年 500 元 19 間 152,000</p> <p>第 4 年 600 元 19 間 182,400</p> <p>二、組織改造</p> <p>三、部會相關事工合併辦理</p>	<p>四年結餘：</p> <p>第一年 4800X19 間=91,200</p> <p>第二年 6400X19 間=121,600</p> <p>第三年 8000X19 間=152,000</p> <p>第四年 9400X19 間=182,400</p> <p>總計:547,200</p> <p>減少部會會議費</p> <p>減少活動費與教會支出</p>	<p>1. 擬修訂小型教會補助辦法。</p> <p>2. 落實受補助教會於每年一月查帳完畢(以前年收入結算為依據)，來核定中會補助標準。</p> <p>3. 增修財務部條例, 條例含查帳要點及負擔金扣除辦法等細則。</p> <p>4. 教會財務困境無法支付當年負擔金或財務部有措施給予免繳負擔金，應按「中會及各教會財務辦理細則」第八條文辦理。</p>

十、媒體組：

方案	執行時程	執行方式	執行評估	展延建議事項
公文E化	2018-2020	(一)宣導期： 1. 鼓勵中會屬下部會及教會建置中會網路系統，並持續配合參加網路培訓。 2. 公文紙本、電子郵件合併寄出。 (二)執行期： 紙本郵寄只限尚未建置網路連結系統之地方教會。	1. 2021/5/15 辦理「教會E化培訓暨網路直播研習」，人數：35人。 2. 辦理徵文比賽，活絡網路流量並建置中會見證平台，徵文比賽參與得獎人數：26人。 3. 落實公文E化、line、中會及牧傳群組公告、下載，取代紙本。	
建置中會宣教紀錄及人物誌	2018 2018 2019 2022	(一)分區收集資料：分配部員收集部會活動。 (二)修改組織條例：銓衡部員需兼顧網路傳播專業技能。 (三)建置中會各教會歷史沿革資料。 (四)建置教會宣教特色與信仰見證。	1. 建置退休牧者之影像紀錄與中會網站連結。 2. 中會 55 年鑑上架中會網站。 3. 教會網路直播培訓及協助各教會在疫情中線上禮拜。 4. 中會宣教七十五週年暨收割入倉感恩禮拜現場直播。	1. 應逐步建置退休牧師採訪紀錄於中會官網。 2. 活化工工內容：母語新眼光、見證集、講道集、教會及部落特色報導。 3. 減少個人性生活的報導及轉載，以公共事務及教會事務為優先。

## 十一、宣教大樓

(一)、依據第五十五屆第一次議會第四案通過鼓勵本會屬下教會、長執及會友共同認捐宣教大樓備品設備。

(二)、經宣教大樓建設委員會討論，為作業方便，請認捐之教會、機構或長執會友認捐物品「金額」。

(三)、認捐期程：

1. 即日起至十二月底。
2. 2023年1月開始裝潢、空調及太陽能不斷電系統之裝置。
3. 2023年4月-6月各項設備入置。
4. 2023年8月第二次議會獻堂。

(四)、認捐名細如下：

樓層	設備	金額	備註	
第一樓 禮拜堂 會議室	講台	1. 桌子(1)	30,000	
		2. 椅子(8)	30,000	移動型 10 張
		3. 十字架(1)	50,000	副議長蔡美花牧師認捐
		4. 長老教會焚而不毀標誌	50,000	
		5. 椅間桌(1)	40,000	
		6. 花台桌(2)	20,000	
		<b>小計</b>	<b>220,000</b>	
	會眾席	7. 聖餐桌	30,000	樂歌安認捐
		8. 會議摺疊桌(20)	50,000	每張 2500
		9. 會議摺疊椅(200)	44,000	
		10. 鋼琴	300,000	
		11. 爵士樂器一組	30,000	
		12. 桌巾 20 張	10,000	
		13. 窗簾 22 張	44,000	
		14. 門簾 4 張		裝潢
		<b>小計</b>	<b>624,000</b>	
	音控室	15. 桌椅乙組	50,000	
		16. 影音設備乙組	1,200,000	
		<b>小計</b>	<b>1,250,000</b>	
	玄關	17. 飲水機	10,000	
		18. 木頭椅乙組	20,000	
		<b>小計</b>	<b>30,000</b>	
	準備室	19. 沙發桌椅乙組	70,000	
<b>小計</b>		<b>70,000</b>		
二樓	議長室	辦公桌椅乙組	30,000	
		電腦乙組	50,000	
		沙發乙組(長中小各一)	30,000	
		資料櫃乙組		裝潢
		<b>小計</b>	<b>110,000</b>	
	總幹事室	辦公桌椅一組	30,000	
		電腦乙組	50,000	
		沙發乙組(長中小各一)	30,000	
資料櫃乙組			裝潢	

		<b>小計</b>	<b>110,000</b>	
事工幹事 辦公室		八組 L 型辦公隔間(8 位)	80,000	
		影印機(租)		現有
		電腦(各部負責)		現有
		資料櫃		裝潢
		<b>小計</b>	<b>80,000</b>	
茶水間		飲水機	10,000	
		冰箱	30,000	
		廚具櫃		裝潢
		<b>小計</b>	<b>40,000</b>	
史料館		7 人會議室椅子	6,000	資料櫃(裝潢)
		桌子	5,000	
		<b>小計</b>	<b>11,000</b>	
迴廊		沙發一組	30,000	書架(裝潢)
		咖啡機	10,000	公佈欄(裝潢)
		<b>小計</b>	<b>40,000</b>	
中型會議室		椅子 22 張	20,000	資料櫃(裝潢)
		桌子 6 張	15,000	招待桌(裝潢)
		<b>小計</b>	<b>35,000</b>	
三樓	接待室	沙發椅組	30,000	
		茶几	5,000	
		飲水機	10,000	
		<b>小計</b>	<b>45,000</b>	
廚房	廚房設備一套	50,000		
	冰箱	30,000		
	廚櫃、廚具	30,000		
	<b>小計</b>	<b>110,000</b>		
客房(套房)	雙人床及寢具 1 組	30,000		
	化粧櫃/椅子	10,000	衣櫥(裝潢)	
	吊扇	5,000		
	電視機 1 萬	10,000		
	<b>小計</b>	<b>55,000</b>		
通舖	寢具 8 組	30,000	六人房/裝潢	
	吊扇	4,000	櫃子一組/裝潢	
	化粧檯/椅子	10,000		
	洗衣機	20,000	房客專用	
	<b>小計</b>	<b>64,000</b>		
總幹事宿舍	沙發一組	30,000		
客廳/餐廳	電視	20,000		
	茶几	5,000		
	櫥具設備一組	200,000	廚房配備	
	冰箱	50,000		
	餐桌乙桌	30,000		
主臥房(1)	雙人床 1 組/寢具 1 組	30,000		
	化粧檯/椅子	10,000	衣櫥(裝潢)	
	吊扇	5,000		
房間(2)	雙人床 1 組/寢具 1 組	30,000	衣櫥(裝潢)	
	化粧檯/椅子	10,000		
	吊扇	5,000		
	洗衣機	20,000		

		小計	427,000	
其他		裝置太陽能不斷電系統		交由張正夫執事負責
		冷氣		交由田天財牧師負責
總合計			3,321,000	

辦法:提請討論。

決議:

### 案由二、接納松年大學南排分校校長暨執委名單案。(中委會)

說明:1. 依據台基長排(58)南松大字第 001 號文。

2. 大會曾於第 57 屆第二次議會第二案接納松年大學南排分校執委名單，並決議牧師楊順一為南排分校執委會召集人。惟楊順一牧師於 2022 年 1 月 4 日蒙主恩召，無法執行任務。經松年大學南排分校重新提案至中委會，經由第 58 屆中委會第六次定期會第十一案決議接納南排分校校長及執委會名單，並交由第 58 屆第二次議會接納。

3. 名單如下:

校長:童俊花

執委:許松、邱錦淑、邱秀妹、李再祥、郭攻玲、陳恩惠、傅梅珠、謝美麗、蕭世光、樂歌安

辦法:提請討論。

決議:

### 案由三、接納依據修訂之華語版〈使徒信經〉審訂排灣語版譯文。(聖經翻譯委員會提案)

說明:1. 依據第 66 屆總會信仰與教制委員會修訂〈使徒信經〉之華語版譯文。

2. 修訂〈使徒信經〉之二項議決:

(1)譯本版本都只保留三處的「我信」，且全文由「我信」為始分成三段。

(2)關於譯本中的標點符號，將分號(;)一律改為逗號(,)。

3. 最近修訂版本已刊登於 2022 年 4 月 13 日第 3659 期教公報第 28 版。

4. 排灣語版本則經由聖經翻譯委員會修訂並提交至大會接納。

5. 修訂之使徒信經如下:

華語:使徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地的主。

我信我主耶穌基督，上帝的獨生子。祂從聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死，埋葬，降在陰間，第三天從死人中復活，升天，坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裏降臨，審判活人與死人。

我信聖靈，聖而公的教會，聖徒的相通，罪的赦免，身體的復活，永遠的生命。阿們。



排灣語：**Kakasaluin nua marka sinkauljan**

Masalu aken tua **CEMAS**, a Tjaljapupiculan **a Kama**, a naqemati tua i tjarivavaw katua i kacauan **a Malailaing**.

Masalu aken tua ku Malailaing a ti Yisu Kiristu, a Aljak a kaitan nua CEMAS. **Timadju nakemasi tua** Tjaljaparavacan a Vavak sa kavunglayan, sa pualjakan anga nua Vavayan a Tjumas a ti Maria, ka ti Puntiu Pilatu anan a remasurasudj nasecevung tua siselapai, sa pakezkezan, sa pacai, sa cevelji, sa saselem, ka sipakatjelulj, mevaljut a kemasi tua namacai, sa satjarivavaw, saka tucu naqemiladj i tjaikanavalj tua tja Kama CEMAS a Tjaljapupiculan, uri kemasi zua anga a mangtjez, sa papapenepenetji a marka caucau a valjualjut anan katua namacai anga.

**Masalu aken** tua Tjaljaparavacan a Vavak, **tua** Kiukai tu namasan tjaljaparavacan a kinateteveljan nua namasalu anga, **tua** kinamapatjaitan nua namasalu anga, **tua** pazekatj tua pasalisaliw, **tua** mevaljut a kinacavacavan, **tua** patje mamiling a nasi. Amen.

辦法：提請討論。

決議：

**案由四、懇請中會准予再展延聖經翻譯事工一年。(聖經翻譯委員會提案)**

- 說明：(1)排灣語聖經翻譯委員會(以下簡稱本會)於排灣中會第 56 屆(2020 年)第二次議會申請二度展延聖經翻譯事工二年，但因遭受新冠肺炎嚴峻疫情，審查及審閱工作進度大受影響，無法如期完成工作。
- (2)排灣語聖經翻譯顧問麥煜道牧師，也因為疫情之故，已有兩年未能到席指導，致使審查及審閱之工作無法順利。
- (3)2022 年初疫情略為和緩，本會即密集展開工作，經委員會討論，集體事工先以最後審閱為主；而事工專員則專以 Paratext 軟體作最後審閱後之整合性檢查(字詞表、基本檢查、聖經專門用詞)，以及修正委員議決修正之字詞及相關字詞。檢附本會 2022 年度 1 月 1 日至 8 月 9 日之工作記錄表(附件一)，以作為本會作業進度之參考。
- (4)截至 2022 年 8 月 10 日為止，最後審閱完成了新約 27 卷(新約全部完成)，以及舊約 16 卷。但迄今舊約仍然有未完成審查 9 卷及最後審閱 23 卷。(附件二)
- (5)總會與聖經公會都已經通知本中會於 2023 年完成所有工作，且本會尚有上述未完成之工作，但是本會於第 56 屆第二次議會申請二度展延聖經翻譯事工二年之期限將於今年(2022)年 12 月 31 日屆滿。
- (6)總會每年為聖經翻譯事工之專款補助 20 萬元也隨本會向中會申請展延事工二年期限屆滿已於今年結束提供，除了經費上的運作，或是在事工上的安排將受到衝擊與困難。
- (7)懇請中會准予展延聖經翻譯事工一年(至 2023 年)，並繼續維持「聖經翻譯主日奉獻(十一月第主日)」及 20 萬元之事工費，以利於聖經翻譯工作的進行。

辦法：(1)進度設定：①完成舊約歷代志上下、約伯記、詩篇、以賽亞書、耶利米書、耶利米哀歌、以西結書及但以理書等 9 卷之二次審查。

②完成舊約創世記、出埃及記、利未記、民數記、申命記、約書亞記、

士師記、撒母耳記上下、列王紀上下、歷代志上下、以斯拉記、尼希米記、以斯帖記、約伯記、詩篇、以賽亞書、耶利米書、耶利米哀歌、以西結書及但以理書等 23 卷之最後審閱。

- (2)事工進行：①最後審閱：每週一進行，由聖經翻譯審讀小組執行。  
 ②二次審查：每週二進行，由聖經翻譯委員會執行。
- (3)經費需求：①懇請中會繼續維持與往年事工補助費 20 萬元。  
 ②懇請中會繼續維持年十一月第一主日為聖經翻譯事工奉獻主日至 2023 年。
- (4)經費概算：

收入部份		
科目	金額	說明
事工費	200,000	中會事工費
補助費	200,000	總會事工補助
奉獻主日	240,000	聖經翻譯事工主日奉獻
其他收入	20,000	個人奉獻
合計	<b>660,000</b>	
支出部份		
科目	金額	說明
審查工作費	126,000	55 次
審讀工作費	210,000	55 次
餐費	78,400	
旅運費	200,000	
其他支出	45,600	
合計	<b>660,000</b>	

《附件一》聖經翻譯委員會工作記錄表(2022 年度 1 月 1 日至 8 月 9 日)

①聖經翻譯集體工作最後審閱：

編號	日期	進度	地點
1	1 月 17 日(一)	審讀約翰一書 簡介：1:1-10; 2:1-29; 3:1-24; 4:1-21; 5:1-21	灣稻旅店
2	1 月 18 日(二)	審讀約翰二書 簡介：1:1-13 約翰三書 簡介：1:1-15 猶大書 簡介：1:1-25	灣稻旅店
3	1 月 19 日(三)	審讀啟示錄 簡介：1:1-8	灣稻旅店
4	2 月 14 日(一)	審讀啟示錄 1:9-20; 2:1-29	中會事務所
5	3 月 1 日(二)	審讀啟示錄 3:1-22; 4:1-11; 5:1-5	第二辦公室
6	3 月 7 日(一)	審讀啟示錄 5:6-14; 6:1-17; 7:1-4	第二辦公室
7	3 月 8 日(二)	審讀啟示錄 7:5-17; 8:1-13; 9:1-11	中會事務所
8	3 月 14 日(一)	審讀啟示錄 9:12-21; 10:1-11; 11:1-19	專員府上
9	3 月 15 日(二)	審讀啟示錄 12:1-18; 13:1-18; 14:1-20; 15:1-8	專員府上

10	3月21日(一)	第1組：審讀啟示錄 16:1-21; 17:1-18 第2組：審讀啟示錄 20:1-15;	中會事務所 第二辦公室
11	3月22日(二)	第1組：審讀啟示錄 18:1-24; 19:1-10 第2組：審讀啟示錄 21:1-18	中會事務所
12	3月28日(一)	審讀啟示錄 19:11-21	中會事務所
13	4月18日(一)	(1)總會交辦修訂使徒信經 (2)審讀啟示錄 20:11-15; 21:19-27; 22:1-14	中會事務所
14	4月25日(一)	審讀啟示錄 22:15-21	中會事務所
15	5月3日(二)	審讀創世記 簡介; 1:1-31	中會事務所
16	5月9日(一)	審讀創世記 2:1-25; 3:1-5	第二辦公室
17	5月10日(二)	第1組：審讀創世記 3:6-24; 4:1-26; 5:1-32; 6:1-22 第2組：審讀出埃及記 簡介; 1:1-22	第二辦公室
18	5月11日(三)	審讀創世記 7:1-24; 8:1-22; 9:1-7	第二辦公室
19	5月16日(一)	第1組：審讀創世記 9:8-28; 10:1-32; 11:1-32; 12:1-6 第2組：審讀出埃及記 2:1-22	第二辦公室
20	5月17日(二)	第1組：審讀創世記 12:7-20; 13:1-18; 14:1-24; 15:1-6 第2組：審讀出埃及記 2:23-25; 3:1-22; 4:1-6	第二辦公室
21	5月18日(三)	審讀創世記 15:7-21; 16:1-16	第二辦公室
22	5月23日(一)	第1組：審讀創世記 17:1-26; 18:1-33 第2組：審讀出埃及記 4:7-31; 5:1-4	第二辦公室 中會事務所
23	5月24日(二)	第1組：審讀創世記 19:1-38; 20:1-7 第2組：審讀出埃及記 5:5-23; 6:1-30; 7:1-7	中會事務所
24	5月30日(一)	第1組：審讀創世記 20:8-18; 21:1-34; 22:1-24; 23:1-9 第2組：審讀出埃及記 7:8-25; 8:1-15	中會事務所
25	5月31日(二)	第1組：審讀創世記 23:10-20; 24:1-49 第2組：審讀出埃及記 8:16-32; 9:1-35	中會事務所
26	6月1日(三)	審讀創世記 24:50-67; 25:1-34	第二辦公室
27	6月6日(一)	第1組：審讀創世記 26:1-35; 27:1-40 第2組：審讀出埃及記 10:1-29; 11:1-4	中會事務所
28	6月7日(二)	審讀創世記 27:41-46; 28:1-22; 29:1-35	第二辦公室
29	6月13日(一)	審讀創世記 30:1-39	中會事務所
30	6月14日(二)	審讀創世記 30:40-43; 31:1-30	中會事務所
31	6月20日(一)	第1組：審讀創世記 31:31-55; 32:1-15 第2組：審讀出埃及記 11:5-10; 12:1-15	中會事務所
32	6月27日(一)	第1組：審讀創世記 32:16-32; 33:1-20; 34:1-31 第2組：審讀出埃及記 12:16-42	中會事務所
33	6月28日(二)	第1組：審讀創世記 35:1-29; 36:1-43; 37:1-20 第2組：審讀出埃及記 12:43-51; 13:1-22	中會事務所
34	7月4日(一)	第1組：審讀創世記 37:21-36; 38:1-30; 39:1-15 第2組：審讀出埃及記 14:1-31	中會事務所
35	7月5日(二)	審讀創世記 39:16-23; 40:1-23; 41:1-32	第二辦公室
36	7月7日(四)	兒童百節金句審查 (1-34)	中會事務所
37	7月18日(二)	第1組：審讀創世記 41:33-57; 42:1-38; 43:1-23 第2組：審讀出埃及記 15:1-27	中會事務所
38	7月21日(四)	兒童百節金句審查 (35-100)	中會事務所

39	7月25日(一)	審讀提摩太後書 簡介; 1:12 出埃及記 16:1-30	中會事務所
40	7月26日(二)	審讀出埃及記 16:31-36; 17:1-16; 18:1-21	中會事務所

## ②細部核對整合檢查(事工專員作業)

編號	日期	進度	地點
1	1月1日(六)	元旦	專員辦公室
2	1月6日(四)	牧傳會練詩(為高天惠就任·楊順一告別)	瓦酪露教會
3	1月8日(六)	高天惠牧師就任瓦酪露教會感恩禮拜	瓦酪露教會
4	1月10日(一)	聖經翻譯委員會面對面	中會事務所
5	1月11日(二)	(1)楊順一牧師告別禮拜 (2)檢查列王紀下 20:1-21	春日教會 專員辦公室
6	1月12日(三)	檢查列王紀下 22:1-20	專員辦公室
7	1月13日(四)	檢查列王紀下 21:1-26	專員辦公室
8	1月14日(五)	檢查列王紀下 23:1-37	專員辦公室
9	1月17-19日	聖經翻譯委員會密集審讀	東港灣稻旅居
10	1月20-21日	排灣中會第58屆第一次議會	內文教會
11	1月22日(六)	修正議決修正之字詞及相關字詞(一)	專員辦公室
12	1月24日(一)	修正議決修正之字詞及相關字詞(二)	專員辦公室
13	1月25日(二)	修正議決修正之字詞及相關字詞(三)	專員辦公室
14	1月26日(三)	修正字詞表·平行經文·聖經專門用詞(一)	專員辦公室
15	1月27日(四)	修正字詞表·平行經文·聖經專門用詞(二)	專員辦公室
16	1月28日(五)	參加黃榮玉弟兄告別禮拜	滿州鄉八瑤部落
17	2月7日(一)	修正字詞表·平行經文·聖經專門用詞(三)	專員辦公室
18	2月8日(二)	修正議決修正之字詞及相關字詞(四)	專員辦公室
19	2月9日(三)	修正議決修正之字詞及相關字詞(五)	專員辦公室
20	2月10日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(六)	專員辦公室
21	3月1日(二)	(1)修正議決修正之字詞及相關字詞(七) (2)修正字詞表·平行經文·聖經專門用詞(四)	專員辦公室
22	3月2日(三)	(1)牧傳會會議與練詩(為孫子貴牧師聘牧) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(八) (3)檢查列王紀下 24:1-20	中村教會 專員辦公室
23	3月3日(四)	(1)檢查列王紀下 25:1-30 (2)列王紀下:執行基本檢查·字詞表(一)	專員辦公室
24	3月4日(五)	列王紀下:字詞表(二)	專員辦公室
25	3月5日(六)	孫子貴牧師就任中村教會	中村教會
26	3月7日(一)	列王紀下:平行經文(一)	專員辦公室
27	3月8日(二)	列王紀下:平行經文(二)	專員辦公室
28	3月9日(三)	列王紀下:平行經文(三)	專員辦公室
29	3月10日(四)	列王紀下:平行經文(四)	專員辦公室
30	3月11日(五)	列王紀下:聖經專門用詞(一)·進度表	專員辦公室
31	3月16日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(啟示錄9-15) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(九)	專員辦公室
32	3月17日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十)	專員辦公室
33	3月18日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十一)	專員辦公室
34	3月23日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(啟示錄16-19, 20-21) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(十二)	專員辦公室
35	3月24日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十三)	專員辦公室
36	3月25日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十四)	專員辦公室
37	3月26日(六)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十五)	專員辦公室

38	3月28日(一)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十六)	專員辦公室
39	3月29日(二)	(1)牧傳會練詩(為巴黎牧師聘牧) (2)協助製作巴黎牧師聘書	玉泉教會 專員辦公室
40	3月30日(三)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十七)	專員辦公室
41	3月31日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(十八)	專員辦公室
42	4月6日(三)	修正議決修正之字詞及相關字詞(二十)	專員辦公室
43	4月7日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿一)	專員辦公室
44	4月8日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿二)	專員辦公室
45	4月9日(六)	巴黎牧師就任玉泉教會感恩禮拜	玉泉教會
46	4月11日(一)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿三)	專員辦公室
47	4月12日(二)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿四)	專員辦公室
48	4月13日(三)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿五)	專員辦公室
49	4月14日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿六)	專員辦公室
50	4月15日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿七)	專員辦公室
51	4月17日(日)	復活節	
52	4月18日(一)	(1)總會交辦修訂使徒信經 (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(廿八)	中會事務所 專員辦公室
53	4月19日(二)	修正議決修正之字詞及相關字詞(廿九)	專員辦公室
54	4月20日(三)	修正議決修正之字詞及相關字詞(三十)	專員辦公室
55	4月21日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅一)	專員辦公室
56	4月22日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅二)	專員辦公室
57	4月25日(一)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅三)	專員辦公室
58	4月26日(二)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅四)	專員辦公室
59	4月27日(三)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅五)	專員辦公室
60	4月28日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅六)	專員辦公室
61	4月29日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅七)	專員辦公室
62	5月3日(二)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅八)	專員辦公室
63	5月4日(三)	修正議決修正之字詞及相關字詞(卅九)	專員辦公室
64	5月5日(四)	補加缺漏之經文主副題(一)	專員辦公室
65	5月6日(五)	(1)啟示錄:字詞表 (2)補加缺漏之經文主副題(二)	專員辦公室
66	5月12日(四)	(1)審讀字詞檢查與修正(創世記2-8) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十) (3)補加缺漏之經文主副題(三)	專員辦公室
67	5月13日(五)	補加缺漏之經文主副題(四)	專員辦公室
68	5月18日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(創世記9-16;出埃及記1-4) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十一)	專員辦公室
69	5月19日(四)	(1)下載及排版紙版審閱讀本(小先知前六卷) (2)紙版審閱讀本送印	專員辦公室
70	5月20日(五)	(1)下載及排版紙版審閱讀本(小先知後六卷) (2)紙版審閱讀本送印 (3)補加缺漏之經文主副題(五)	專員辦公室
71	5月25日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(創世記17-20;出埃及記5-6) (2)補加缺漏之經文主副題(六) (3)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十二)	專員辦公室
72	5月26日(四)	補勘2022-03-23誤刪之字詞“itjai”	專員辦公室

73	5月27日(五)	(1)基本檢查·進度表檢查與互動 (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十三)	專員辦公室
74	6月2日(四)	(1)傳道師一對一職前教育(唐好穠) (2)劃一「酋長」在全本聖經的翻譯為：“kamakama”。 (3)審讀字詞檢查與修正(創世記20-25;出埃及記6-9)	專員辦公室
75	6月8日(三)	(1)牧傳會練詩(為李瑪玲牧師聘牧) (2)劃一「敬拜」在全本聖經的翻譯為：“lihai”。 (3)審讀字詞檢查與修正(創世記26-29;出埃及記9-11) (4)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十四)	泰武教會 專員辦公室
76	6月9日(四)	(1)基本檢查及進度表檢查 (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十五)	專員辦公室
77	6月10日(五)	(1)劃一「風俗」在全本聖經的翻譯為：“kakudanan”。 (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十六)	專員辦公室
78	6月13日(一)	(1)居家隔離(貞妮師母確診居家隔離第一天) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十七)	專員辦公室
79	6月14日(二)	(1)居家隔離(貞妮師母確診居家隔離第二天) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十八)	專員辦公室
80	6月15日(三)	(1)居家隔離(貞妮師母確診居家隔離第三天) (2)審讀字詞檢查與修正(創世記30) (3)修正議決修正之字詞及相關字詞(四十九)	專員辦公室
81	6月16日(四)	(1)居家隔離(貞妮師母確診居家隔離第四天) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十)	專員辦公室
82	6月17日(五)	(1)居家隔離(貞妮師母確診居家隔離第五天) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十一)	專員辦公室
83	6月21日(二)	(1)傳道師一對一職前教育研習會 (2)編輯排灣語兒童百節金句(一)	長原教會 專員辦公室
84	6月22日(三)	編輯排灣語兒童百節金句(二)	專員辦公室
85	6月23日(四)	(1)編輯排灣語兒童百節金句(三) (2)審讀字詞檢查與修正(創世記31-32;出埃及記11-12)	專員辦公室
86	6月24日(五)	(1)參加蔡福榮弟兄(魯真傳道師之父)告別禮拜 (2)編輯排灣語兒童百節金句(四)	佳義教會 專員辦公室
87	6月29日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(創世記33-36;出埃及記12-13) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十二)	專員辦公室
88	6月30日(四)	(1)預備原住民母語聖經翻譯論壇講稿(一) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十三)	專員辦公室
89	7月1日(五)	(1)預備原住民母語聖經翻譯論壇講稿(二)	專員辦公室

		(2)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十四)	
90	7月6日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(創世記35-40;出埃及記13-14) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十五) (3)預備原住民母語聖經翻譯論壇講稿(三)	專員辦公室
91	7月8日(五)	(1)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十六) (2)預備原住民母語聖經翻譯論壇講稿(四)	專員辦公室
92	7月11日(一)	預備原住民母語聖經翻譯論壇講稿(五)	專員辦公室
93	7月12日(二)	預備原住民母語聖經翻譯論壇講稿(六)	專員辦公室
94	7月13-15日	參加2022原住民母語聖經翻譯論壇	蓮潭國際會館
95	7月19日(二)	牧傳會練詩(為陳恩惠聘牧及民族議會成立)	長原教會
96	7月20日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(創世記41-42;出埃及記15) (2)編輯排灣語兒童百節金句轉換中文經文	專員辦公室
97	7月27日(三)	(1)審讀字詞檢查與修正(出埃及記15-17) (2)排灣語兒童百節金句檢查與拷貝(一) (3)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十七)	專員辦公室
98	7月28日(四)	(1)排灣語兒童百節金句檢查與拷貝(二) (2)修正議決修正之字詞及相關字詞(五十八)	專員辦公室
99	7月29日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(五十九)	專員辦公室
100	8月4日(四)	修正議決修正之字詞及相關字詞(六十)	專員辦公室
101	8月5日(五)	修正議決修正之字詞及相關字詞(六十一)	專員辦公室
102	8月6日(六)	陳恩惠牧師就任古華教會感恩禮拜	古華教會
103	8月8日(一)	撰寫聖經翻譯委員會提案及計畫書(一)	專員辦公室
104	8月9日(二)	撰寫聖經翻譯委員會提案及計畫書(二)	專員辦公室

## 《附件二》聖經翻譯工作進度現況

### ① 已完成最後審閱之書卷：(新約 27 卷，舊約 16 卷)

新約：馬太福音、馬可福音、路加福音、約翰福音、使徒行傳、羅馬書、哥林多前後書、加拉太書、以弗所書、腓立比書、歌羅西書、帖撒羅尼迦前後書、提摩太前後書、提多書、腓利門書、希伯來書、雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書、啟示錄。

舊約：路得記、箴言、傳道書、雅歌、何西阿書、約珥書、阿摩司書、俄巴底亞書、約拿書、彌迦書、那鴻書、哈巴谷書、西番雅書、哈該書、撒迦利亞書、瑪拉基書。

### ② 未完成二次審查之書卷：(舊約 9 卷)

舊約：歷代志上下、約伯記、詩篇、以賽亞書、耶利米書、耶利米哀歌、以西結書、但以理書。

### ③ 未完成最後審讀之書卷：(舊約 23 卷)

舊約：創世記、出埃及記、利未記、民數記、申命記、約書亞記、士師記、撒母耳記上下、列王紀上下、歷代志上下、以斯拉記、尼希米記、以斯帖記、約伯記、詩篇、以賽亞書、耶利米書、耶利米哀歌、以西結書、但以理書。

辦法：提請討論。

決議：

案由五、討論修改本校部份組織條例並提交至第 58 屆第二次議會案。(松年大學排灣族分校)

說明:1. 本校章程曾於第 47 屆春季議會及第 53 屆第二次議會修訂，經數年執行後，本校執委會建議修訂部份組織條例，以符合現今治校理念與方向。

2. 中會第 57 屆第一次議會第三案通過松年大學南排分校之設置，為促使雙方學校在人力運用上的平衡與互助，建請修改本校部份條例，以符合雙方學校行政副校長之任用。

3. 修改條例如下：

條目	原條文	修改文說明	修改文	條目
第一條	本校係屬台灣基督長老教會總會松年大學。	本校修改為 <b>本分校</b> (以下相同)	本校係屬台灣基督長老教會總會松年大學， <b>全名為台灣基督長老教會松年大學排灣族分校。</b> (以下簡稱 <b>本分校</b> )	第一條
第二條	本校行政組織隸屬排灣中會。		<b>本分校</b> 行政組織隸屬排灣中會。	第二條
第三條	本校設置於屏東縣內埔鄉水門村中山路 268 號。		<b>本分校</b> 設置於屏東縣內埔鄉水門村中山路 268 號。	第三條
第四條	本校以推行松年事工、研究聖經、造就信仰、事奉教會、服務人群、促進松年福祉與權益，進而提昇松年信徒靈、魂、體的全人健康為宗旨。		<b>本分校</b> 以推行松年事工、研究聖經、造就信仰、事奉教會、服務人群、促進松年福祉與權益，進而提昇松年信徒靈、魂、體的全人健康為宗旨。	第四條
第五條	本校設分校校長一名，由松年大學執行委員會提名，經松年事工部同意，提請中會任命之，任期四年，連選得連任一次。但年齡不得超過 80 歲。另設行政及財務副校長兩名，財務副校長由校長任命，行政副校長由該屆松年部長擔任之。(被選資格限 55 歲以上)。	部分文字修改以符合台灣基督長老教會總會松年大學組織條例	<b>本分校</b> 設分校校長一名，由松年大學執行委員會提名， <b>經中會同意，提請總會任命之</b> ，任期四年，連選得連任一次。但年齡不得超過 80 歲。另設行政及財務副校長兩名，財務副校長由校長任命， <b>行政副校長由該屆松年部長或副部長擔任之。</b> (被選資格限 55 歲以上)。	第五條
第六條	本校設分校教務長，由校長提名，並由中會詮衡任命之。	原條文第六至第八條整合為第六條	<b>本分校</b> 設執行委員十一名，負責策劃、執行並推展校務，當然委員由分校校長、行政及財務副校長、中會議長、中會總幹事、事工幹事等；另五名委員由校長提名，分別擔任教務長、總務長、	第六條



			<u>所長、書記及會計等職務，且經由中會銓衡任命之。</u>	
第七條	本校設執行委員十一名，負責策劃、執行並推展校務，委員由分校校長、行政及財務副校長兩名、事工幹事、教務長、松年部代表一名、中會議長、中會總幹事、中委一名、另兩名由分校校長提名組織之。	原條文第九條部分文字修改	執行委員會辦理事項： (1) 執行 <u>本分校</u> 教育發展方案及建議課程之改進。 (2) 講師之推薦及徵選。 (3) 教務發展之方案。 (4) 財政管理及籌措。 (5) 辦理招生、 <u>註冊</u> 及整理學籍。 (6) 其他有關 <u>校務</u> 行政事項。	第七條
第八條	執行委員會主席由分校校長擔任之，書記、會計由委員互選之。	原條文第十條	執行委員每年應召開委員會二次以上，需要時由主席或三分之一之委員連署召開臨時委員會。	第八條
第九條	執行委員會辦理事項： (1) 執行松年大學教育發展方案及建議課程之改進。 (2) 講師之推薦及徵選。 (3) 教務發展之方案。 (4) 財政管理及籌措。 (5) 辦理招生及整理學籍。 (6) 其他有關教務行政事項。	原條文第十一條，增列5. 其他	<u>本分校</u> 財源 1. 中會編列預算。 2. 學生學費。 3. 執行委員會籌措。 4. 松年事工部贊助。 <u>5. 其他。</u>	第九條
第十條	執行委員每年應召開委員會二次以上，需要時由主席或三分之一之委員連署召開臨時委員會。	原條文第十二條	本條例經中會通過後實施之，修改亦同。	第十條
第十一條	本校財源 1、中會編列預算。 2、學生學費。 3、執行委員會籌措。 4、松年事工部贊助。			
第十二條	本條例經中會通過後實施之，修改亦同。			

修改後如下：

### 松年大學排灣族分校組織條例

第一條 本校係屬台灣基督長老教會總會松年大學，全名為台灣基督長老教會松

年大學排灣族分校。(以下簡稱本分校)

- 第二條 本分校行政組織隸屬排灣中會。
- 第三條 本分校設置於屏東縣內埔鄉水門村中山路 268 號。
- 第四條 本分校以推行松年事工、研究聖經、造就信仰、事奉教會、服務人群、促進松年福祉與權益，進而提昇松年信徒靈、魂、體的全人健康為宗旨。
- 第五條 本分校設分校校長一名，由松年大學執行委員會提名，經中會同意，提請總會任命之，任期四年，連選得連任一次。但年齡不得超過 80 歲。另設行政及財務副校長兩名，財務副校長由校長任命，行政副校長由該屆松年部長或副部長擔任之。(被選資格限 55 歲以上)。
- 第六條 本分校設執行委員十一名，負責策劃、執行並推展校務，當然委員由分校校長、行政及財務副校長、中會議長、中會總幹事、事工幹事等；另五名委員由校長提名，分別擔任教務長、總務長、所長、書記及會計等職務，且經由中會銓衡任命之。
- 第七條 執行委員會辦理事項：  
(1)執行本分校教育發展方案及建議課程之改進。  
(2)講師之推薦及徵選。  
(3)教務發展之方案。  
(4)財政管理及籌措。  
(5)辦理招生、註冊及整理學籍。  
(6)其他有關校務行政事項。
- 第八條 執行委員每年應召開委員會二次以上，需要時由主席或三分之一之委員連署召開臨時委員會。
- 第九條 本校財源  
1. 中會編列預算。  
2. 學生學費。  
3. 執行委員會籌措。  
4. 松年事工部贊助。  
5. 其他。
- 第十條 本條例經中會通過後實施之，修改亦同。

案由六、討論修改本分校部份組織條例案。(松年大學南排分校)

說明:1. 本分校組織條例於第 57 屆第一次議會第三案通過，經與總校、本會排灣族分校對照組織條例後，本分校執委會建議修改組織條例，以符合本校治校理念與方向。

2. 修改條例如下:

條目	原條文	修改文說明	修改文	條目
第一條	本校係屬台灣基督長老教會總會松年大學。	本校修改為 <b>本分校</b> (以下相同)	本校係屬台灣基督長老教會總會松年大學， <b>全名為台灣基督長老教會松年大學南排分校。</b> (以下簡稱 <b>本分校</b> )	第一條
第二條	本校行政組織隸屬排灣中會。		<b>本分校</b> 行政組織隸屬排灣中會。	第二條
第三條	校設置於屏東縣獅子鄉丹路村十四鄰 19 之 5 號(新路長老教會)。		校設置於屏東縣獅子鄉丹路村十四鄰 19 之 5 號(新路長老教會)。	第三條
第四條	本校以推行松年事工、研究聖經、造就信仰、事奉教會、福音與文化研究、服務人群、促進松年福祉與權益，進而提昇松年信徒靈、魂、體的全人健康為宗旨。		<b>本分校</b> 以推行松年事工、研究聖經、造就信仰、事奉教會、服務人群、促進松年福祉與權益，進而提昇松年信徒靈、魂、體的全人健康為宗旨。	第四條
第五條	本校設分校校長一名，由松年大學執行委員會提名，經中會同意，總會任命之，任期四年，連選得連任一次。但年齡不得超過 70 歲。另設副校長一名，由校長提名。	部分文字修改以符合 <b>台灣基督長老教會總會松年大學組織條例</b>	<b>本分校</b> 設分校校長一名，由本分校執行委員會提名， <b>經中會同意，提請總會任命之</b> ，任期四年，連選得連任一次。但年齡不得超過 80 歲。另設行政及財務副校長兩名，財務副校長由校長任命， <b>行政副校長由該屆松年部長或副部長擔任之。</b> (被選資格限 55 歲以上)。	第五條
第六條	本校設分校校長、副校長及執行委員九名，當屆議長、總幹事為當然委員，執行長、教務長、總務長由分校校長自屏南區執委(春日以南)各聯禱網提名組織之。	原條文第六至第七條整合為第六條	<b>本分校</b> 設執行委員十一名，負責策劃、執行並推展校務，當然委員由分校校長、行政及財務副校長、中會議長、中會總幹事等；另六名委員由校長提名，分別擔任教務長、總務長、所長、書記、會計及委員等職務，且經由中會銓衡任命之。	第六條
第七條	執行委員會主席由分校校長擔任之，書記、會計由委員互選之。	原條文第八條部分文字修改	執行委員會辦理事項： (2) 執行 <b>本分校</b> 教育發展方案及建議課程之改進。 (2) 講師之推薦及徵選。	第七條

			(3)教務發展之方案。 (4)財政管理及籌措。 (5)辦理招生、 <u>註冊</u> 及整理學籍。 (6)其他有關 <u>校務</u> 行政事項。	
<b>第八條</b>	執行委員會辦理事項： 1 執行松年大學教育發展方案 2 講師之推薦及徵選。 3 教務發展之方案。 4 財政管理及籌措。 5 辦理招生及整理學籍。 6 其他有關教務行政事項。	<b>原條文第九條</b>	執行委員每年應召開委員會二次以上，需要時由主席或三分之一之委員連署召開臨時委員會。	<b>第八條</b>
<b>第九條</b>	執行委員每年應召開委員會二次，需要時由校長或三分之一之委員連署召開臨時委員會。	<b>原條文第十一條，增列5.其他</b>	<b>本分校財源</b> <u>1. 中會編列預算。</u> 2. 學生學費。 3. 執行委員會籌措。 <u>4. 松年事工部贊助。</u> 5. 屏南區各聯禱網區域內之教會每年繳付負擔金。 <u>6. 其他。</u>	<b>第九條</b>
<b>第十條</b>	本校財源 1 學生學費。 2 執行委員會籌措。 3 屏南區各聯禱網區域內各教會負擔。 4 設立排灣族南排分校之友會，穩定支持學校財務，分校之友會。  如下： (1) 黃金之友每月捐獻 300 元。 (2) 乳香之友每月捐獻 200 元。 (3) 沒藥之友每月捐獻 100 元。 美門之友每月捐獻 50 元。	<b>原條文第十二條</b>	本條例經中會通過後實施之，修改亦同。	<b>第十條</b>
<b>第十一條</b>	本章程經排灣中會南排分校執行委員通過，經中會同意實施之，修改時亦同。			

修改後如下：

### 松年大學南排分校組織條例

- 第一條 本校係屬台灣基督長老教會總會松年大學，全名為台灣基督長老教會松年大學南排分校。(以下簡稱本分校)
- 第二條 本分校行政組織隸屬排灣中會。
- 第三條 本分校設置於屏東縣獅子鄉丹路村十四鄰 19 之 5 號(新路長老教會)。
- 第四條 本分校以推行松年事工、研究聖經、造就信仰、事奉教會、服務人群、促進松年福祉與權益，進而提昇松年信徒靈、魂、體的全人健康為宗旨。
- 第五條 本分校設分校校長一名，由本分校執行委員會提名，經中會同意，提請總會任命之，任期四年，連選得連任一次。但年齡不得超過 80 歲。另設行政及財務副校長兩名，財務副校長由校長任命，行政副校長由該屆松年部長或副部長擔任之。(被選資格限 55 歲以上)。
- 第六條 本分校設執行委員十一名，負責策劃、執行並推展校務，當然委員分別為分校校長、行政及財務副校長、中會議長、中會總幹事、事工幹事等；另五名委員由校長提名，分別擔任教務長、總務長、所長、書記及會計等職務，且經由中會銓衡任命之。
- 第七條 執行委員會辦理事項：  
(1)執行本分校教育發展方案及建議課程之改進。  
(2)講師之推薦及徵選。  
(3)教務發展之方案。  
(4)財政管理及籌措。  
(5)辦理招生、註冊及整理學籍。  
(6)其他有關校務行政事項。
- 第八條 執行委員每年應召開委員會二次以上，需要時由主席或三分之一之委員連署召開臨時委員會。
- 第九條 本校財源  
本分校財源  
1. 中會編列預算。  
2. 學生學費。  
3. 執行委員會籌措。  
4. 松年事工部贊助。  
5. 春日區以南各聯禱網區域內之教會每年繳付負擔金。  
6. 其他。
- 第十條 本條例經中會通過後實施之，修改亦同。

